

ӘДӘБИЈАТ ВӘ ИНЧЭСӘНӘТ

1981
5
МАЙ
1981

МИКАЈЫЛ РЗАГУЛУЗАДӘ—75



ГОЧАМАН
ГӨЛӘМ ДОСТУМУЗ
МИКАЈЫЛ РЗАГУЛУЗАДӘ

Сиз — Азәрбајҗан совет дәбијатынын асаггаллашымдан бирини, ушагларын хәммилә язчысынын вә көрәмли тәрчүмәчинни, анадан чыагынызын 75 иллиәи мүәсәбәтилә үрәкдән тәбрик дирик!

Сиз узун илләр дир ки, әдәби фәалијәтиниз, әсәсән шааглар вә јенијәтмәләр (чүн әсәрләр јарадылмасына јәср етмиш, кәңчләрин мәҗәби тәрбијәсинә бәјүк тәҗәбир төстәрән, онларшы бир вәндәш кими формалашмаында мүһүм рол ойнаја чәрләр вә һекајәләр јазмы-

сышы. Бу әсәрләрин бир чоху ибтидаи мәктәб дәрсликләринә дахил едилмиш дир.

Сизин мүхтәлиф илләрдә Москва вә Бақы нәшријәтләриндә чәп олунмуш «Овчу Елиш вә гочаг Ајтәкинни нагылы», «Гарангуш јувасы», «Арзу», «Сәһри саз», «Бәвар күнш», «Ишыглар јанды», «Агмылы машынар» вә онларча башга китабларымызы ушаглар севә-севә охујурлар.

Сиз өз әсәрләриниздә догма торпагы, онун зәһмәткеш адамларынын тәрәнниг едирсиниз. Гәһрәманларымыз сәдә вә хејрхан, фәдакар вә намуслу эмәкчи инсанлар дир. Әсәрләриниз вәтәнпәрвәрлик мотивләри илә зәңки дир.

Бәдди тәрчүмә сәһәсиндә дә сәмәрәли фәалијәт кәстәрирсиниз. Мәһз сизин тәрчүмәчилик мәһарәтиниз сәјәсиндә рус вә дүја классикләриндән — Гомерин, Һ. Һелленин, Ф. Шиллерин, Р. Киплингин, М. Шолоховун вә башгаларынын бир сыра әсәрләри Азәрбајҗан дилиндә охучуларымыза тәгдим олунмуш дур.

Сиз мүхтәлиф илләрдә мәс’ул, ичтима ишләрдә чәлшымысыныз. Партија вә



дәвләтимиз узун илләрдәки сәмәрәли фәалијәтинизнә нәзәр алыб сиз ССРИ-нин бир сыра орден вә медаллары илә тәлиф етмиш дир.

Сиз кәңч әдәби нәсли јетимсән вә формалашмаы гајгысына да галырысыныз. Вахташыры телевидијадә вә мәтбуат сәһифәләриндәки чыхшыларымызда кәңчләрин јарадычылыгыны гајгы вә объективликлә тәһлил едир, онлары әсл сәһет јолуна истигамәтләндирирсиниз.

Һөрмәтли Микајыл мүәллим! Инамырыг ки, буида сонра да кәңчлик һәвәс илә чәлшычага, охучуларымыз јени әсәрләрә севиндирчәк синиз.

Сизә узун өмүр, чансагыгы, јени јарадычылыгы мүвәфәқијәтләри арзулајыры!

АЗӘРБАЈҗАН ЈАЗЫЧЫЛАР ИТТИФАГЫНЫН
ИДАРӘ ҺЕЈ’ӘТИ